



Project implemented by
the European Commission

Dear Sir, Madam,

I am preparing a comparative study within the framework of a European Commission project to identify the sources of costs of civil judicial proceedings in the Member States of the European Union.

As you may be aware, there is currently no European Union coordination in the field of judicial proceedings costs, which remains governed by national laws. The disparities between countries in justice's expenses may cause financial problems to the citizens and entail unfair situations in cross-border cases. Disparities in judicial proceedings costs between Member States and difficulties in assessing such costs also create an unequal access to justice within the EU and are a vector of insecurity for EU citizens.

As a result the European Commission wishes to ensure that EU citizens have access to relevant information in respect to the costs of judicial proceedings in all Member States and are able to evaluate such costs in advance of a suit.

To implement this study, I am organizing a number of surveys including one directed at interpreters and translators on this issue and would like to know if you would be willing to participate in this survey by answering the questionnaires located at www.costsofjustice.org.

I understand that you may not be able to answer the questionnaire. Please advise me as to which person/professional in your country may be able to answer the questionnaire. Please feel free to disseminate the aim of this survey to other translators and/or interpreters.

All participants that wish so will be included in the list of participants provided to the European Commission.

Thank you in advance for your assistance in this.

Best regards,

Julie Béral

On behalf of Jean Albert

Team Leader on the European Commission study on the sources of costs of civil judicial proceedings in the EU

49 rue de Richelieu

75001 Paris

France

Tel : +331 47058729

Fax : +331 56729048

jean@cri-irc.org